

**Экономический и Социальный Совет**

Distr.: General
9 May 2006
Russian
Original: English

Основная сессия 2006 года

Женева, 3–28 июля 2006 года

Пункт 1 предварительной повестки дня*

**Утверждение повестки дня и другие
организационные вопросы**

**Заявление межправительственной организации
о предоставлении ей статуса наблюдателя при
Экономическом и Социальном Совете**

**Письмо Председателя Центра по проблемам Юга от 17 апреля
2006 года на имя Председателя Экономического и
Социального Совета**

Как Вам известно, Центр по проблемам Юга является межправительственной организацией развивающихся стран, имеющих представительство в Женеве. Центр по проблемам Юга был официально создан в июле 1995 года, когда вступило в силу Межправительственное соглашение об учреждении Центра по проблемам Юга 1994 года, которое в настоящее время находится на хранении у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. На данный момент мы имеем 50 государств-членов из числа развивающихся стран.

В соответствии с Межправительственным соглашением перед Центром по проблемам Юга поставлены, в частности, следующие основные цели:

- укреплять солидарность стран Юга, содействовать осознанию проблем Юга и поощрять взаимный обмен знаниями и взаимопонимание между странами и народами Юга;
- содействовать различного рода сотрудничеству и взаимодействию по линии Юг-Юг, укреплению связей между странами Юга, созданию сетевых структур и налаживанию информационного обмена;
- способствовать взаимодействию всех стран Юга в деле отстаивания общих интересов и поощрения скоординированного участия развивающихся стран в международных форумах, занимающихся проблематикой отноше-

* E/2006/100.

ний Юг-Юг и Север-Юг, а также другими вопросами глобального значения;

- поощрять сходство взглядов и подходов стран Юга в отношении глобальных экономических, политических и стратегических вопросов, связанных с формирующимися концепциями развития, суверенитета и безопасности;
- содействовать углублению взаимопонимания и сотрудничества между странами Юга и Севера на основе принципов равенства и справедливости для всех и с этой целью способствовать демократизации и укреплению Организации Объединенных Наций и ее системы организаций.

В широком смысле Центр занимается оказанием помощи в формировании мнений стран Юга по важным политическим вопросам и генерированием идей и практических предложений для коллективного рассмотрения правительствами стран Юга, организациями сотрудничества Юг-Юг, межправительственными организациями стран Юга и неправительственными организациями и широкой общественностью. В интересах достижения своих целей и в рамках имеющихся у него возможностей и своего мандата Центр стремится также выполнять просьбы о предоставлении рекомендаций по вопросам политики и об оказании технической и иной поддержки со стороны таких коллективных образований стран Юга, как Группа 77 и Движение неприсоединения.

В рамках выполнения вышеупомянутого мандата Центр по проблемам Юга считает Организацию Объединенных Наций одним из своих основных партнеров, особенно в контексте поощрения и поддержки целей и чаяний стран Юга в области развития. В этой связи весьма актуальной для стран Юга и, следовательно, чрезвычайно важной для Центра по проблемам Юга является работа Экономического и Социального Совета.

В контексте вышеизложенного я хотел бы просить от имени Центра по проблемам Юга и его Правления о предоставлении Центру по проблемам Юга статуса постоянного наблюдателя, участвующего в сессиях и работе Экономического и Социального Совета.

(Подпись) Бутрос Бутрос-Гали
Председатель
Правление Центра по проблемам Юга